



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – ore

28.05.2026

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

abwesend/assente:

Othmar Stampfer

Bürgermeister

sindaco

Maria Anna Kompatscher

Vizebürgermeisterin

vicesindaco

Nora Künig

Gemeindereferentin

assessore comunale

Peter Kompatscher

Gemeindereferent

assessore comunale

Leonhard Bozzetta

Gemeindereferent

assessore comunale

Gerhard Obkircher

Gemeindereferent

assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der **Bürgermeister**

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher **der Gemeindegeschäftsführer, Herr**

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale, signor**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Photovoltaikanlagen auf verschiedenen öffentlichen Gebäuden: Beauftragung der Firma Edyna mit dem Messdienst der Produktionszähler der drei Photovoltaikanlagen

Impianti fotovoltaici su diversi edifici pubblici: Incarico della ditta Edyna con il servizio di misura degli impianti produzione dei tre impianti fotovoltaici

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:

14.06.2026

Questa delibera è eseguibile il:

Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:

03.06.2026

Questa delibera è pubblicata il:

Der Bürgermeister Othmar Stampfer berichtet.

Riferisce il sindaco Othmar Stampfer.

Die Gemeinde Völs am Schlern ist Eigentümerin der folgenden Photovoltaikanlagen auf den Dächern von Gemeindegebäuden:

Il Comune di Fiè allo Sciliar è proprietario dei seguenti impianti fotovoltaici sui tetti degli edifici comunali:

Produktionszähler Impianto produzione	Standort Photovoltaikanlage Posizione impianto fotovoltaico	Adresse Indirizzo
IT250E20005728P1	Grundschule Völser Aicha Scuola elementare di Aica di Fiè	St. Johannes-Weg 13 Via S. Giovanni 13
IT250E20012212P1	Feuerwehrkaserne Völser Aicha Caserma dei Vigili del Fuoco di Aica di Fiè	St. Johannes-Weg 18 Via S. Giovanni 18
ITP5AE30423063	Grundschule Völs Scuola elementare di Fiè	Bodenweg 11 Via Boden 11

Gemäß Beschluss AEEGSI Nr. 654/2015 und gemäß Anhang A des Beschlusses AEEGSI Nr. 88/07 i.g.F. muss der Eigentümer dieser Anlagen verschiedene Dienste betreffend diese Produktionszähler durchführen:

Installierung und Instandhaltung der Zähler, Sammlung der Messdaten, Validierung, Registrierung und Sendung der Daten an die GSE (Betreiber der Energiedienste).

Im Sinne von Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 kann bei Arbeiten unter 150.000,00 Euro und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro das Verfahren der Direktvergabe angewandt werden, auch ohne vorher zwei oder mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Festgehalten, dass im Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 4 gemäß Art. 40 des L.G. Nr. 16/2015 i. g. F., gültig ab dem 1. Juli 2023, das Rotationsprinzip bei Direktvergaben bis zu 5.000,00 Euro nicht zum Tragen kommt.

In Erwägung, dass unter Berücksichtigung des Vertragsgegenstandes, des Ausmaßes der Leistung und der Charakteristiken des Auftrages sowie generell bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 150.000,00 Euro für Arbeiten und unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen keinerlei grenzüberschreitendes Interesse laut Anwendungsrichtlinie Nr. 10 gemäß Art. 26 Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i. g. F., gültig ab dem 1. Juli 2023, an der Vergabe festgestellt werden kann.

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, aktualisiert mit L.G. Nr. 11/2023, erteilt und das Verfahren wird über das Onlineportal ISOV (Informationssys-

Secondo la delibera AEEGSI n. 654/2015 e allegato A della delibera AEEGSI n. 88/07 e s.m.i. il proprietario deve eseguire diversi servizi di misura presso questi impianti di produzione:

Installazione e manutenzione dei contatori, raccolta dei dati di misurazione, convalida, registrazione e trasmissione dei dati all'autorità GSE (Gestore Servizi Energetici).

Ai sensi dell'art. 26 co. 1 della L. P. n. 16/2015, per lavori di un importo inferiore a 150.000,00 Euro e per forniture e servizi di un importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere all'affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici.

Constatato che ai sensi della linea guida n. 4 di cui all'art. 40 della L.P. n. 16/2015 e s. m. i., applicabili dal 1° luglio 2023, il principio di rotazione non si applica per affidamenti diretti infra 5.000,00 Euro.

Ritenuto che in valutazione dell'oggetto del contratto, del valore e delle particolari caratteristiche dell'appalto e specialmente in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 150.000,00 Euro per lavori e 140.000,00 Euro per forniture e servizi non è ravvisabile alcun interesse transfrontaliero certo ai sensi della linea guida n. 10 di cui all'art. 26 co. 5 della L.P. n. 16/2015 e s. m. i., applicabili dal 1° luglio 2023.

L'incarico viene affidato ai sensi dell'art. 26 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, aggiornata con L.P. n. 11/2023, e la procedura verrà svolta attraverso il portale informativo SICP (siste-

tem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt.

Die Firma Edyna GmbH aus Bozen hat mit Prot. Nr. 8538 vom 09.04.2026 ein entsprechendes Angebot abgegeben, welches kontrolliert, für angebracht erachtet und genehmigt worden ist.

Es handelt sich bei diesem Auftrag um einen sog. „appalto escluso“ gemäß Art. 56 Abs. 1 Buch. a) des GvD Nr. 36/2023, der folgendes vorsieht:

Die Bestimmungen des Kodex für die gewöhnlichen Sektoren gelten nicht für öffentliche Aufträge:

a) von Dienstleistungen, die von einem öffentlichen Auftraggeber an eine Einrichtung vergeben werden, die ein öffentlicher Auftraggeber oder ein Zusammenschluss von öffentlichen Auftraggebern ist, und zwar auf der Grundlage eines ausschließlichen Rechts, das diese aufgrund veröffentlichter Rechts- oder Verwaltungsvorschriften haben, die mit dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union vereinbar sind.

Die Zuweisung eines CIG-Kodex ist für diesen Kostenvoranschlag nicht notwendig. In den im Dezember 2023 aktualisierten „Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari“ von ANAC steht unter Punkt 2.8 folgendes:

Die Vorschriften über die Rückverfolgbarkeit gelten auch für Aufträge, die in den in Artikel 56 genannten gewöhnlichen Sektoren und in den in Artikel 141 ff. genannten besonderen Sektoren des Kodex ausgeschlossen sind, sofern sie auf die besondere Art des Vertrags zurückzuführen sind.

Nach Einsichtnahme in:

- Das L.G. vom 17.12.2015 Nr. 16, aktualisiert mit L.G. Nr. 11/2023.
- Das G.V.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung.
- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 i.g.F. und gestützt auf die wie

ma informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano.

La ditta Edyna Srl di Bolzano ha presentato in data 09.04.2026, prot. n. 8538 una relativa offerta, la quale è stata controllata, ritenuta adeguata ed approvata.

Il presente appalto è un appalto escluso in base all'art. 56, comma 1, lettera a) del D.lgs. n. 36/2023, il quale prevede le seguenti disposizioni:

Le disposizioni del codice relative ai settori ordinari non si applicano agli appalti pubblici:

a) di servizi aggiudicati da una stazione appaltante a un ente che sia una stazione appaltante o a un'associazione di stazioni appaltanti in base a un diritto esclusivo di cui esse beneficino in virtù di disposizioni legislative o regolamentari o di disposizioni amministrative pubblicate che siano compatibili con il Trattato sul funzionamento dell'Unione Europea.

Per questo preventivo non è necessaria l'attribuzione di un codice CIG. Le „Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari“ dell'ANAC, aggiornate a dicembre 2023, al punto 2.8 riportano quanto segue:

La normativa sulla tracciabilità trova applicazione anche con riguardo ai contratti esclusi nei settori ordinari, di cui all'articolo 56, e nei settori speciali, di cui agli articoli 141 e ss. del Codice purché gli stessi siano riconducibili alla fattispecie dell'appalto.

Vista/o/i:

- La L.P. del 17.12.2015 n. 16, attualizzata con L.P. n. 11/2023.
- Il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e successive modifiche.
- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- Lo Statuto di questo Comune.
- Il regolamento comunale di contabilità.
- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successi-

folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 26.05.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (M4T/C26iHdO7OkdSFnO1Acjo3m/gaq21LT7iYzfBng8=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 26.05.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (2WIgefQ1fdVb1sKsYUGnt0BSMavuObdFvgc3mhJPcvA=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Die Firma Edyna GmbH, Linkes Eisackufer 45a, 39100 Bozen, mit dem Messdienst der Produktionszähler der Photovoltaikanlagen auf den Dächern der folgenden Gemeindegebäude für Steuerzwecke für das Jahr 2025, gemäß elektronischen Angebot zum Preis von Euro 345,29 zuzüglich 22% MwSt. Euro 75,96, insgesamt Euro 421,25 mittels Direktvergabe zu beauftragen:

Produktionszähler Impianto produzione	Standort Photovoltaikanlage Posizione impianto fotovoltaico	Adresse Indirizzo
IT250E20005728P1	Grundschule Völser Aicha Scuola elementare di Aica di Fiè	St. Johannes-Weg 13 Via S. Giovanni 13
IT250E20012212P1	Feuerwehrkaserne Völser Aicha Caserma dei Vigili del Fuoco di Aica di Fiè	St. Johannes-Weg 18 Via S. Giovanni 18
ITP5AE30423063	Grundschule Völs Scuola elementare di Fiè	Bodenweg 11 Via Boden 11

2. Gemäß Art. 18 des GVD 36/2023 sowie der eigenen Verordnung zur Regelung der Verträge wird mit dem Zuschlagsempfänger ein Vertrag in Form der Handelskorrespondenz abgeschlossen.

3. Mit der Übernahme des Auftrages durch dessen Ausführung erklärt der Auftragnehmer die Erfüllung der spezifischen sowie der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 94 und ff. des G.v.D. 36/2023, die Einhaltung aller Vorschriften zu den Sozialbeiträgen, die Einhaltung der Verordnung betreffend den Verhaltenskodex der öffentlichen Bediensteten, die Einhaltung der Bestimmungen betreffend die Mindestumweltkriterien und weiters die Übernahme aller Pflichten bezüglich der Verfolgbar-

ve modifich:

- parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 26.05.2026, impronta digitale del parere (M4T/C26iHdO7OkdSFnO1Acjo3m/gaq21LT7iYzfBng8=)
- parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 26.05.2026, impronta digitale del parere (2WIgefQ1fdVb1sKsYUGnt0BSMavuObdFvgc3mhJPcvA=).

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

**la Giunta Comunale
delibera**

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano:

1. Di incaricare tramite incarico diretto la ditta Edyna Srl, Lungo Isarco Sinistro 45a, 39100 Bolzano, con il servizio di misura degli impianti produzione degli impianti fotovoltaici sui tetti dei seguenti edifici comunali per l'anno 2025, in base all'offerta elettronica al prezzo di Euro 345,29 più il 22% IVA Euro 75,96, complessivamente Euro 421,25:

2. Ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e del proprio regolamento che disciplina i contratti, con l'appaltatore viene stipulato un contratto mediante corrispondenza commerciale.

3. Con l'esecuzione dell'incarico l'appaltatore dichiara di essere in possesso dei requisiti speciali nonché requisiti generali prescritti dall'art. 94 e ss. del D.lgs. 36/2023, di essere in regola con la normativa in materia di contributi previdenziali e assistenziali, il rispetto del regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, il rispetto delle disposizioni riguardanti i criteri minimi ambientali, nonché l'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei movimenti finanziari ai sensi

keit der Geldflüsse gemäß Art. 3 des G. 136/2010 betreffend gegenständlichem Auftrag.

4. Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpflichtung Nr. N. impegno
2026	421,25 €	170100	17011.03	29900	U.1.03.02.99.999	280/2026

5. Nach Feststellung der ordnungs- und fachgerechten Dienstleistung und des angemessenen Preises wird die Liquidierung der Rechnung nach deren Vorlage vorgenommen.

6. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

dell'art. 3 della L. 136/2010 relativi al presente incarico.

4. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

5. Vista la regolarità del servizio e la congruità dei prezzi la fattura verrà liquidata dopo presentazione della stessa.

6. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)